

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Raumlufttechnik
Bauliche und technische Anforderungen
Dezentrale RLT-Geräte (VDI-Lüftungsregeln)

VDI 3803

Blatt 2 / Part 2

Ventilation and air-conditioning
Structural and technical principles
Decentralized ventilation units
(VDI Ventilation Code of Practice)

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	2	Introduction	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Normative Verweise	3	2 Normative references	3
3 Begriffe	4	3 Terms and definitions	4
4 Formelzeichen und Abkürzungen	5	4 Symbols and abbreviations	5
5 Systemübersicht	6	5 System overview	6
6 Anforderungen, Einsatzmöglichkeiten und -grenzen	7	6 Requirements, operation options and limits	7
7 Planungsgrundlagen	9	7 Planning principles	9
7.1 Fassade	9	7.1 Façade	9
7.2 Raum	12	7.2 Room	12
7.3 Geräte	14	7.3 Devices	14
8 Betrieb und Instandhaltung	18	8 Operation and maintenance	18
8.1 Inbetriebnahme und Abnahme	19	8.1 Putting into service and acceptance	19
8.2 Bedienen	19	8.2 Operation	19
8.3 Instandhaltung	21	8.3 Maintenance	21
Anhang A Windeinwirkungen	24	Annex A Wind effects	24
Anhang B Beispiel einer windbedingten horizontalen Druckverteilung	26	Annex B Example of a wind-influenced horizontal pressure distribution	26
Anhang C Hinweise zu dezentralen Lüftungssystemen	32	Annex C Guidance on decentralized ventilation systems	32
Schrifttum	34	Bibliography	34

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Raumlufttechnik